

HIỆP NHẤT

Cộng Đoàn Thánh Giuse ☪ Giáo Xứ Thánh Giáo Hoàng Gioan XXIII

7025 Park Ave South, Tacoma, WA 98408 • www.cdgiusetacoma.org

Lễ Chúa Nhật Tuần XVI - Mùa Thường Niên

20/07/2025

Số 1229

Mác-ta & Maria

Tin mừng của Chúa Giê-su Ki-tô theo Thánh Luca

“CÔ MÁC-TA ĐÓN ĐỨC GIÊ-SU VÀO NHÀ, CÔ MARIA ĐÃ CHỌN PHẦN TỐT NHẤT.”

(LC 10, 38-42)



CHÚA NHẬT XVI THƯỜNG NIÊN NĂM C

Thánh Lễ

Thứ Ba & Thứ Năm - 7pm
Chúa Nhật - 7:45am & 4pm

Trực Tuyến
facebook.com/psj23parish

Giải Tội

Chúa Nhật - 3pm

Chầu Thánh Thể

Thứ Sáu Đầu Tháng 7pm

Rửa Tội Trẻ Em

Mỗi Chúa Nhật thứ ba trong tháng. Xin liên lạc với Sơ Thêrêsa 1 tháng trước ngày Rửa Tội

Xức Dầu - An Táng

Xin liên lạc Cha Đaminh Nguyễn Anh Tuấn hoặc Ban Tang Chế. Khẩn cấp xin gọi (253) 882-9943

Hôn Phối

Xin liên lạc với Sơ Thêrêsa 8 tháng trước ngày cử hành hôn lễ

Chúc Mừng Giáo Xứ 100 Năm Thành Lập

Chúa Nhật ngày 27/7, Mừng Giáo Xứ 100 Năm Thành Lập có Đức Tổng về dâng lễ lúc **9:45am**.

Sau lễ là Hội Chợ với phần ẩm thực đa dạng phong phú và chương trình văn nghệ đặc sắc.

Kính mời quý anh chị em đến tham dự.

Linh Mục Chánh Xứ

Cha Đaminh Nguyễn Anh Tuấn

Phone: (253) 472-1360 / (253) 882-9943 - Email: frtuan@psj23.org

Hỗ Trợ

Phó Tế & Hỗ Trợ Nội Vụ: Thầy Giuse Phạm Thế (253) 224-0237
Ban Giáo Lý: Sơ Thêrêsa Nguyễn Thị Phụng (253) 592-2541
Phụng Vụ & Giới Trẻ: Sơ Têrêsa Nguyễn Thị Mai Trinh (253) 592-3025
Bác Ái Tổng Đồ: Sơ Anna Nguyễn Thị Lệ Hằng (253) 592-2455
Thông Tin & Đóng Góp Online: Sơ Elizabeth Nguyễn Linh (253) 905 7269

Hội Đồng Mục Vụ

Ngoại Vụ: Đa Minh Trần Minh Lương (253) 230-4265
Nội Vụ & Phụng Vụ: Vincente Chu Minh Tân (253) 343-2429
Kế Hoạch & Tài Chính: Anna Maria Trần Thị Minh Nghĩa (253) 583-6703
Anna Chung Thái Vân (253) 226-5102
Thư Kú: Maria Nguyễn Thị Bích Thuận (253) 228-7509
Ban Giáo Lý Giới Trẻ: Nguyễn Duy Trực (253) 355-7648
Ban Bác Ái Xã Hội: Têrêsa Mỹ-Nga Okano (253) 222-7574
Ban An Ninh: Đại diện Anthony Trần Tuấn Anh
Ban Kỹ Thuật Thông Tin: Phaolô Nguyễn Phúc (253) 279-0189
Phaolô Chung Thái Vũ (253) 223-6485
Simon Hứa Minh Viễn (253) 302-7129
Phaolô Đỗ Xuân Phong (480) 227-4424
Ban Tang Chế: Đa Minh Trần Minh Lương (253) 230-4265
Ban Âm Thanh Ánh Sáng: Luca Dương Nghiệp Hưng (206) 403-5810
Ban Giúp Lễ: Giuse Đỗ Quang Trung (253) 844-1463
Ban TTV Lời Chúa: Maria Teresa Chu Thị Minh Tâm (253) 203-5034
Ban Phòng Thánh: Đaminh Đinh Châu (253) 346-4848
Ban TTV Thánh Thể: Anna Võ Lan Phương (253) 844-6032
Ban Dâng Lễ Vật: Maria Ngô Thị Đào (253) 202-1457
Ca Đoàn Emmanuel: Têrêsa Mỹ-Nga Okano (253) 222-7574
Ca Đoàn Các Thánh Tử Đạo VN: Gioanbaotixita Hoàng Thanh Nam (253) 209-7959
Maria Ngô Đình Thiên Hương (253) 306-6059
Ca Đoàn Têrêsa Calcutta: Phêrô Vũ Quốc Thắng (253) 906-5986
Trường Việt Ngữ: Anna Trần Michelle (253) 327-9132
Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Têrêsa: Simon Hứa Minh Viễn (253) 302-7129
Liên Lạc Phụ Huynh/Trợ Tá: Maria Madalena Trần Thị Kim Hiền (717) 654-4243
Hội Con Đức Mẹ: Maria Nguyễn Liễu Chi (253) 310-3593
Hội Con Thánh Cả Giuse: Gioan Nguyễn Ngọc Sữ (253) 306-7709
Martino Nguyễn Ngọc Tâm (253) 686 4667
Hội Lêgiô Maria: Maria Huỳnh Thị Quốc Hào (253) 472-2162
Hội Thánh Linh: Antôn Nguyễn Phụng (253) 229-8945
Giáo Khu
GK Anna: Vincente Chu Minh Chính (253) 228-6678
GK Tổng Lãnh Thiên Thần Micae: Vincente Nguyễn Khắc Chính (253) 355-7634
GK Đức Mẹ Fatima: Giuse Phan Tấn Dũng (253) 327-5895
GK Gioankim - North: Andre Võ Ngọc Ánh (253) 640-4856

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần Lời Chúa Tuần XVI Mùa Thường Niên

Thứ Hai:

Thánh Lôrensô Brindisi Linh Mục,
Tiền Sĩ Hội Thánh
Xh 14, 5-18
Mt 12, 38-42
*"Trong cuộc phán xét, nữ hoàng
Phương Nam sẽ đứng lên cùng với
thế hệ này."*

Thứ Ba:

Thánh Maria Madalêna, Lễ Kính
Dc 3, 1-4a
Ga 20, 1-2.11-18
"Này bà, sao bà khóc? Bà tìm ai?"

Thứ Tư:

Thánh Brigitta, Nữ Tu
Xh 16, 1-5.9-15
Mt 13, 1-9
"Hạt được gấp trăm."

Thứ Năm:

Thánh Sharbel Makhuluf, Linh Mục
Xh 19, 1-2.9-11.16-20b
Mt 13, 10-17
*"Anh em được ơn hiểu biết các
mầu nhiệm Nước Trời, còn họ thì
không."*

Thứ Sáu:

Thánh Giacô bê Tông Đồ, Lễ Kính
2 Cr 4,7-15
Mt 20, 20-28
*"Chén của Thầy, các người sẽ
uống."*

Thứ Bảy:

Thánh Gioakim và Thánh Anna
Lễ Nhớ
Bổn Mạng Gk Anna
Xh 24, 3-8
Mt 13, 24-30
*"Cứ để cả hai cùng lớn lên cho tới
mùa gặt."*

Thư của Cha Chánh xứ

Anh chị em Giáo xứ Thánh Giáo Hoàng Gioan XXIII thân mến,

Chúng ta đã bước vào Tuần 16 Mùa Thường Niên. Nguyên xin ân sủng và bình an của Chúa ở cùng anh chị em.

Chúa Nhật này, chúng ta được mời gọi suy ngẫm về lòng hiếu khách, một truyền thống đẹp vượt thời gian của con người – cũng là một giá trị cốt yếu trong đời sống đức tin và cuộc sống làm người của chúng ta. Trong Bài Đọc I, sự kiện ông Abraham quảng đại đón tiếp ba người khách lạ đã đưa đến lời Thiên Chúa hứa ban ơn lành ông. Trong bài Tin Mừng, Martha và Maria đón Chúa Giêsu ghé thăm nhà. Martha tận tình phục vụ, còn Maria ngồi dưới chân Chúa, chăm chú lắng nghe. Chúa Giêsu đề cao sự lựa chọn của Maria, qua đó cho chúng ta nhận ra: lắng nghe Lời Chúa chính là trọng tâm cuộc sống của người môn đệ đích thực.

Làm môn đệ Chúa Kitô, chúng ta không những được mời gọi lắng nghe mà còn sống Lời Chúa - đặc biệt qua những hành động cụ thể, biểu lộ lòng hiếu khách và tình yêu thương. Xin chân thành cảm ơn tất cả anh chị em đã thể hiện tinh thần này trong giáo xứ chúng ta. Xin cảm ơn các ban tiếp tân, Hội Hiệp sĩ Columbus đã tổ chức các bữa điểm tâm hàng tháng, cà phê-donut hàng tuần, và tất cả các thiện nguyện viên đã có những buổi phục vụ tương tự tại các nhà thờ trong giáo xứ chúng ta. Tinh thần quảng đại phục vụ của anh chị em là một biểu hiện sống động của Tin Mừng, đồng thời đã thắt chặt mối dây liên kết trong gia đình giáo xứ chúng ta.

Chúng ta đang hân hoan chuẩn bị mừng lễ kỷ niệm 100 năm thành lập - một cột mốc lịch sử của giáo xứ. Xin chân thành cảm ơn ban tổ chức, các ban điều hành, quý thừa tác viên phụng vụ, và tất cả quý anh chị thiện nguyện viên đã phục vụ không biết mệt mỏi ở phía sau. Sự tận tụy và tình yêu của anh chị em dành cho giáo xứ được thể hiện qua từng chi tiết trong kế hoạch. Lễ kỷ niệm này dành cho tất cả chúng ta. Rất mong tất cả anh chị em trong giáo xứ sẽ tham dự với niềm hân hoan và tâm tình tri ân cảm tạ nhân dịp kỷ niệm 100 năm sống đức tin, phục vụ và phát triển cộng đoàn.

Tôi cũng xin bày tỏ lòng biết ơn đối với Mike Đỗ, Nhân Viên Bảo Trì Cơ Sở của chúng ta, đã hết lòng chăm sóc các cơ sở của giáo xứ. Gần đây, tại Giáo Điểm St. John of the Woods, anh đã chăm sóc cảnh quan của cả hai bãi đậu xe và cắt tỉa những bụi cây blackberry mọc um tùm. Hiện anh đang sơn lại phần bên ngoài hội trường giáo xứ. Cảm ơn Mike đã hết lòng chăm sóc không gian của khu vực nhà thờ giáo xứ được luôn trang nhã và ấm cúng.

Nhân dịp kỷ niệm 100 năm thành lập giáo xứ, xin anh chị em nhớ mời gia đình, bạn bè và quý anh chị trước đây đã từng ở giáo xứ đến tham dự lễ mừng này. Dịp này chúng ta sẽ được thưởng thức âm nhạc, các tiết mục văn hóa, ẩm thực đặc sắc, các gian hàng của cộng đồng và gặp gỡ giao lưu. Công việc chuẩn bị đã chiếm nhiều công sức và thời gian, ước mong tất cả anh chị em tham dự, nhờ đó niềm vui mừng lễ sẽ được trọn vẹn.

Cũng xin bày tỏ lòng biết ơn anh chị em đã cầu nguyện và quảng đại giúp đỡ cho hành trình đến Việt Nam để thực thi Sứ Vụ Truyền Giáo 2025. Nhờ tấm lòng quảng đại của anh chị em, đoàn thực thi sứ vụ truyền giáo của chúng ta đã có thể thực hiện 14 dự án phục vụ cộng đồng tại nhiều giáo xứ và các điểm truyền giáo, phục vụ cả người Kinh và người dân tộc thiểu số. Sự giúp đỡ của anh chị em không những mang lại sự hỗ trợ về vật chất mà còn mang tình yêu và sự hiện diện của Chúa Kitô đến với những người đang gặp khó khăn. Cảm ơn anh chị em đã đồng hành cùng hành trình đức tin và phục vụ đầy ý nghĩa này.

Tôi cũng muốn chia sẻ với anh chị em thông tin cập nhật về tiến độ thực hiện tượng Thánh Giáo Hoàng Gioan XXIII được Cha Trung cho biết. Vào ngày 20 tháng Sáu, phần tượng bằng kim loại đã làm xong, sẵn sàng để ráp. Dự kiến công trình sẽ hoàn thành và được giao nhận từ ngày 22 đến 25 tháng Bảy. Anh chị em cũng đã thấy, cuối tuần qua chúng ta đã xây dựng bệ tượng hình chữ nhật với kích thước 43” x 38” x 9”. Xin chân thành cảm ơn Cha Trung, các thiện nguyện viên và tất cả quý vị hảo tâm đã quảng đại giúp đỡ. Lòng nhiệt thành và sự quảng đại của anh chị em là một hồng ân Chúa ban cho giáo xứ chúng ta.

Như anh chị em biết, tôi luôn cầu nguyện và tạ ơn Chúa cho từng anh chị em. Nguyên xin Chúa ban cho tuần này và lễ kỷ niệm sắp tới của chúng ta được tràn đầy hồng ân, niềm vui và luôn có Chúa ở cùng.

Mến chào anh chị em trong Chúa Kitô,
Đa Minh Nguyễn Anh Tuấn,
T.S. Mục Vụ - Linh Mục Chính xứ
Khổng Thành Ngọc dịch

Lời Chúa ngày 27/07/2025 – Chúa Nhật Tuần XVII - Mùa Thường Niên

Bài Đọc I: St 18, 20-32
Bài Đọc II: Cl 2, 12-14

“Xin Chúa đừng giận, cho con nói tiếp”
“Thiên Chúa đã cho anh em được cùng sống với Đức Ki-tô : Thiên Chúa đã ban ơn tha thứ mọi sa ngã lỗi lầm của chúng ta”
“Anh em cứ xin thì sẽ được”

Phúc Âm: Lc 11, 1-13

✠ Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca
Một hôm, Đức Giê-su cầu nguyện ở nơi kia. Người cầu nguyện xong, thì có một người trong nhóm môn đệ nói với Người: “Thưa Thầy, xin dạy chúng con cầu nguyện, cũng như ông Gio-an đã dạy môn đệ của ông.” Người bảo các ông: “Khi cầu nguyện, anh em hãy nói: ‘Lạy Cha, xin làm cho danh thánh Cha vinh hiển, Triều Đại Cha mau đến, xin Cha cho chúng con ngày nào có lương thực ngày ấy; xin tha tội cho chúng con, vì chính chúng con cũng tha cho mọi người mắc lỗi với chúng con, và xin đừng để chúng con sa chước cám dỗ.’”
Người còn nói với các ông: “Ai trong anh em có một người bạn, và nửa đêm đến nhà người bạn ấy mà nói: ‘Bạn ơi, cho tôi vay ba cái bánh, vì tôi có anh bạn lỡ đường ghé lại nhà, và tôi không có gì dọn cho anh ta ăn cả’, mà người kia từ trong nhà lại đáp: ‘Xin anh đừng quấy rầy tôi: cửa đã đóng rồi, các cháu lại ngủ cùng giường với tôi, tôi không thể dậy lấy bánh cho anh được.’ ? Thấy nói cho anh em biết: dẫu người kia không dậy để cho người này vì tình bạn, thì cũng sẽ dậy để cho người này tất cả những gì anh ta cần, vì anh ta cứ lì ra đó. Thế nên Thầy bảo anh em: anh em cứ xin thì sẽ được, cứ tìm thì sẽ thấy, cứ gõ cửa thì sẽ mở cho. Vì hễ ai xin thì nhận được, ai tìm thì thấy, ai gõ cửa thì sẽ mở cho. Ai trong anh em là một người cha, mà khi con xin cá, thì thay vì cá lại lấy rắn mà cho nó? Hoặc nó xin trứng lại cho nó bò cạp? Vậy nếu anh em vốn là những kẻ xấu mà còn biết cho con cái mình của tốt của lành, phương chi Cha trên trời lại không ban Thánh Thần cho những kẻ kêu xin Người sao?”
Tin Mừng của Chúa

Xin Dâng Lời Cầu Nguyện

- Cầu cho linh hồn Inhaxio Huỳnh Trọng Nhân
 - Cầu cho linh hồn Inhaxio Huỳnh Trọng Nhân
 - Cầu bình an cho mọi người trên toàn thế giới
 - Cầu cho linh hồn Nicolao và linh hồn tiên nhân
 - Cầu cho linh hồn thân nhân đã qua đời nhân ngày giỗ
 - Cầu cho các linh hồn ở luyện ngục sớm về bên Chúa (Chị Nữ xin lễ)
 - Cầu cho linh hồn Maria Huỳnh Thị Triệu và các linh hồn nơi luyện ngục
 - Cầu cho linh hồn Maria Quế Thị Nguyễn (Gunsallus)
 - Cầu cho linh hồn Phero Phan Ngọc Lang và Phero Đỗ Văn Hiền và bấy nhiêu linh hồn
 - Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse và xin bình an cho các con
 - Cô chú Xung cùng gia đình và hai con Trường Chi và Linh Chi cầu cho linh hồn Maria Trần Thị Sen
 - Gia đình chú thím Từ và các con cầu cho linh hồn Maria Trần Thị Sen
 - Cầu cho linh hồn Giuse Đình Quốc Việt
 - Cầu cho linh hồn Teresa và Mathia, Phanxicoxavie và Anna, Marco và Anna, Giuse và Anna, linh hồn Teresa Hoàng Thị Kim Phụng, linh hồn Maria Trương Thị Tạo, linh hồn Cecilia Đình Thị Kim Yến, các linh hồn nhà bác Hoán, và các linh hồn, tạ ơn Chúa xin ơn bình an, xin ơn trở lại , cầu cho các ân nhân của gia đình, xin Chúa thánh hóa gia đình chúng con
 - Cầu cho linh hồn Giuse Hoàng Thái Ban nhân lễ giỗ và linh hồn Maria Võ Thị Tươi
 - Cầu cho linh hồn Giuse Nguyễn Văn Văn nhân lễ giỗ
 - Cầu cho linh hồn Phanxico Xavie, Maria và các linh hồn nơi luyện ngục
 - Cầu cho linh hồn Giuse Nguyễn Văn Văn nhân lễ giỗ, Maria Chu Thị Thanh, Giuse Nguyễn Văn Nam, linh hồn tiên nhân và xin bình an cho gia đình
 - Giáo khu Anna xin lễ mừng quan thầy kính Thánh Anna
 - Cầu cho các linh hồn
- Cầu cho linh hồn Giuse Nguyễn Văn Văn nhân lễ giỗ
 - Cầu cho linh hồn Maria Nguyễn Thị Mừng mới qua đời ở CALi
 - Vợ chồng Báu-Phượng xin lễ 100 ngày của bà Maria Trần Thị Sen
 - Xin tạ ơn Ba Đấng cho cháu của con phỏng vấn du học được đậu và cầu cho linh hồn Đaminh Đỗ Đức Văn nhân lễ giỗ
 - Cầu cho các linh hồn Cầu cho linh hồn Giuse nhân lễ giỗ, linh hồn An-nê, các linh hồn tiên nhân, xin tạ ơn và bình an
 - Xin cho mọi người trong gia đình và mọi người trên toàn thế giới được bình an
 - Cầu cho linh hồn Đaminh Vũ Văn Thái nhân lễ giỗ và linh hồn PHaolo Trần Văn Triêm
 - Gia đình xin cầu cho linh hồn Maria Nguyễn Thị Tứ nhân lễ giỗ
 - Cầu cho linh hồn Đaminh Nguyễn Nghĩa và Phero Vũ Trụ
 - Cầu cho các linh hồn
 - Xin lễ tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin bình an cho gia đình và xin có được công ăn việc làm
 - Cậu mợ MỹThông xin cầu cho linh hồn Maria Trần Thị Sen nhân 100 ngày
 - Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse và xin bình an cho các con
 - Cầu cho linh hồn Giuse Võ Tài Năng và Phero Nguyễn Văn Phương
 - Maria Hào Huỳnh xin lễ cầu cho các linh hồn trong gia đình đã qua đời và cầu cho các đẳng linh hồn;
 - Cầu cho linh hồn Micae
 - Cầu cho linh hồn Phero mới qua đời ở Seattle
 - Cầu cho linh hồn Giuse Phaolo Đặng Công Kỵ và Phero Vũ Văn TRÌ
 - Tạ ơn Chúa; Cầu cho các đẳng linh hồn; Tạ ơn Cha Giuse Trần Ngọc Thanh; Tạ ơn Cha Phanxico Trương Bửu Diệp
 - Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ; Xin cho gia đình được bình an
 - Xin tạ ơn; Xin cho gia đình được bình an; Cầu cho các linh hồn
 - Cầu cho linh hồn Giuse Nguyễn Văn Văn và Maria Chu Thị Thanh
 - Cầu cho ông bà tổ tiên
 - Cầu cho linh hồn Giuse Nguyễn Văn Văn và Maria Chu Thị Thanh nhân lễ giỗ
 - Cầu xin cho chồng, con tìm được công việc làm

Tin Tức Cộng Đoàn

Chúc mừng Bồn Mạng Giáo Khu Anna. Xin Thánh Bồn Mạng bầu cử nhiều cho mỗi gia đình thành viên trong giáo khu.

Xin cảm ơn các thành viên luôn sốt sắng tham gia các hoạt động của Cộng Đoàn và Giáo Xứ.

Chúc Mừng

Anh **Simon Hứa Minh Viễn**

và

Chị **Maria Nguyễn Thanh Thảo,**

thành hôn ngày **26/7** tại Giáo Xứ PSJ23

Cảm ơn anh chị đã đóng góp thời gian công sức cho Đoàn TNTT và cộng đoàn giáo xứ. Cầu chúc anh chị trăm năm hạnh phúc.



Chúc Mừng

bé **Teresa Nguyễn Millie Ý**

Cầu chúc cho gia đình lãnh nhận được nhiều ơn Chúa trong ngày bé được rửa tội.

CHƯƠNG TRÌNH ĐÓNG GÓP HÀNG NĂM CHO GIÁO PHẬN 2025

Hiện tại số tiền đóng góp là **\$59,951**. Đạt được **78%** chỉ tiêu đóng góp.

Xin quý tín hữu tiếp tục đăng ký để giúp cho các chương trình của Giáo Phận và Giáo Xứ

CẢM ƠN

Ủng Hộ Hoa Nến Đức Mẹ:

- Ấn Danh: \$100

Ủng Hộ 100 Năm Thành Lập GX:

- Ấn Danh: \$100
- Ấn Danh: \$200
- AC Thụy Quế \$100
- Chị Võ Tuyết Mai \$200
- Chị Võ Hồng Phước \$200
- T & M Nail \$200

Xin cảm ơn quý ân nhân, và Chúa và Đức Mẹ ban nhiều Hồng Ân trên quý vị.

Năm Thánh 2025
Người Lữ Hành Của Hy Vọng
Giáo Xứ Thánh Giáo Hoàng Gioan XXIII (St. Ann Cũ)

Mừng Giáo Xứ 100 Năm

Chúa Nhật 27 Tháng 7, Năm 2025
7025 S PARK AVE, TACOMA 98408

Thời Gian Biểu:

9:30 AM	LỊCH SỬ GIÁO XỨ
9:45 AM	THÁNH LỄ VỚI ĐỨC TỔNG GIÁO MỤC ETIENNE
11:00-12:30 PM	KHAI MẠC VÀ TRI ÂN
12:30-3:00 PM	VĂN NGHỆ ĐA SẮC TỘC
4:00 PM	THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT
5:30 - 8:00 PM	VĂN NGHỆ CỦA CỘNG ĐOÀN THÁNH GIUSE

Các Hoạt Động Chính: VĂN NGHỆ | ẨM THỰC | ĐỒ LƯU NIỆM
KHU VUI CHƠI | CÂY QUÝT | QUẢNG CÁO BUSINESS

Để ghi danh và biết thêm chi tiết, xin liên lạc:
Thủy Tiên: 253-307-3320; Michelle: 253-327-9132

Tài Chánh

Tiền đóng góp 12&13/7:	\$5,379
Tiền đóng góp online:	\$1,009
Quán 3 Miền:	\$2,053

ĐỨC GIÁO HOÀNG NÓI: CÁC XỨ ĐẠO CẦN PHÁT ĐỘNG ‘MỘT CUỘC CÁCH MẠNG CHĂM SÓC’ NHỮNG NGƯỜI GIÀ YẾU.

(Parishes need to launch ‘revolution of care’ for the elderly, pope says)

*By Carol Glatz, Catholic News Service
Jul 10, 2025US/World*

Nguyên bản tiếng Anh đăng trong báo điện tử Northwest Catholic của TGP Seattle.

VATICAN CITY — Đức Giáo Hoàng Leo XIV kêu gọi mỗi xứ đạo, hiệp hội hay đoàn thể nhà thờ phải trở thành một phần của cuộc cách mạng chăm sóc và biết ơn bằng cách đều đặn viếng thăm những người già.

“Niềm hy vọng của người Kitô giáo luôn thúc đẩy chúng ta dám nghĩ dám làm, và không thỏa mãn với những gì đang có,” đức giáo hoàng viết thể trong thông điệp cho Ngày Thế Giới Tôn Vinh Ông Bà và Người Già Yếu, một ngày lễ của giáo hội sẽ đến vào ngày 27 tháng 7.

Trong trường hợp này, nó thúc dục ta tạo ra một thay đổi có thể phục hồi sự trân trọng và lòng thân ái mà những người già yếu đáng được hưởng. Ngài viết như vậy trong thông điệp gửi đi ngày 10 tháng 7.

Thông điệp của đức giáo hoàng được mở rộng dựa trên chủ đề được lựa chọn cho ngày thế giới năm nay, một chủ đề rút ra từ Sách Sirach: “Phúc thay cho những ai không mất niềm hy vọng”.

Lễ mừng này của năm 2025 đánh dấu lần thứ năm Ngày Thế Giới Tôn Vinh Ông Bà và Người Già Yếu là thông điệp đầu tiên của Giáo Hoàng Leo dành cho ngày này. Giáo Hoàng Phanxicô đã lập nên ngày thế giới này vào năm 2021, lễ được cử hành vào ngày vào ngày chúa nhật thứ tư của tháng 7, gần với Lễ Nhớ Chư Thánh Joachim và Anne, là ông bà của Chúa Giêsu.

Trong thông điệp của ngài cho lễ mừng năm nay, Đức Giáo Hoàng Leo nói Năm Thánh này, là thời gian được giải thoát khỏi sự bất công và bất bình đẳng, là một thời gian thích hợp để cho toàn thể các tín hữu giúp những người già cảm thấy được giải thoát, nhất là khỏi đơn độc và bỏ rơi.”

Để giúp mọi người tham gia Năm Thánh này, nhất là những người không đủ sức khỏe để di hành hương tại Rome, thánh bộ chuyên trách về giáo dân, gia đình và đời sống đã có bản hướng dẫn mục vụ với những gợi ý về việc cử hành năm thánh tại những nơi người già yếu ở.

“Ân xá năm thánh luôn luôn dành cho mọi người! Thánh Bộ viết như thế, lưu ý rằng bản hướng dẫn và những tài liệu khác có sẵn trên mạng www.laityfamilylife.va.

Các xã hội của chúng ta, khắp nơi trên thế giới, đã quá quen thuộc với việc để cho thành phần quan trọng và phong phú này của đời sống xã hội bị gạt ra ngoài lề hay bỏ quên,” Đức Giáo Hoàng Leo viết thể, nói về những người già yếu.

“Mỗi xứ đạo, hội đoàn và tổ chức trong giáo hội được kêu gọi trở thành một diễn viên trong một cuộc cách mạng của lòng biết ơn và chăm sóc được thực hiện bằng những cuộc thăm viếng những người già yếu đều đặn, tạo ra những tổ chức cầu nguyện và hỗ trợ cho họ và cùng với họ, và tạo ra những liên hệ có khả năng phục hồi hy vọng và phẩm giá của những người đang cảm thấy bị bỏ quên,” ngài viết tiếp.

Giáo Hoàng Leo viết tiếp, “Đó là lý do khiến Đức Giáo Hoàng Phanxicô muốn Ngày Thế Giới Tôn Vinh Ông Bà và những người già yếu được cử hành chủ yếu thông qua một nỗ lực tìm kiếm những người già yếu đang sống một mình. Vì thế những ai không thể đến Rome hành hương trong năm thánh có thể được hưởng toàn xá năm thánh nếu họ đến thăm, trong một khoảng thời gian thích hợp, những người già yếu sống một mình, có thể xem như một cuộc hành hương gặp Chúa Kitô hiện diện nơi họ.

Giáo Hội mô tả ân xá là tha thứ hình phạt tạm thời (nơi luyện ngục) mà một người phải chịu vì tội lỗi của mình. Những người hành hương có thể được một ân xá đặc biệt trong năm thánh bằng cách đến thăm một trong bốn vương cung thánh đường ở tòa thánh, hay những địa điểm được chỉ định và tham gia một buổi cầu nguyện, một nghi thức phụng vụ hay nhiệm tích hòa giải.

Đức Giáo Hoàng Leo viết rằng “đến thăm một người già yếu là một cách để gặp Chúa Giêsu, đáng giải thoát ta khỏi cảnh đơn độc và sự lạnh nhạt.”

“Ấp ủ người già yếu giúp ta hiểu rằng đời sống là một cái gì rộng lớn hơn là chỉ có lúc này, và không nên bị lãng phí trong những cuộc gặp gỡ nông cạn và những quan hệ chóng qua,” ngài nói thế trong thông điệp của ngài.

“Nếu sự thật là sự yếu đuối của người già cả cần đến sức mạnh của những người trẻ trung, thì ngược lại, sự thiếu kinh nghiệm của người trẻ cần sự hiểu biết của những người già yếu để xây dựng tương lai với sự khôn ngoan.” Thông điệp của ngài nói thế.

Các bậc ông bà nêu gương sáng về “đức tin và lòng sốt mến, đạo đức xã hội và gắn bó xã hội, hỷ lạc và nhẫn nại trong thử thách,” rồi ngài lại tiếp, “Di sản quý giá mà các ngài để lại cho chúng ta với lòng hy vọng và tình yêu sẽ mãi mãi là một nguồn mạch của lòng biết ơn và mời gọi ta kiên trì.”

Phát ngôn với tư cách một người lớn tuổi, Đức Giáo Hoàng Leo, ngài sẽ tròn 70 vào tháng 9 này, đã viết, “Chúng ta có một sự tự do mà không khó khăn nào có thể tước đoạt khỏi tay ta, đó là tự do yêu thương và cầu nguyện,” và luôn sẵn sàng để trợ giúp lẫn nhau trong đức tin, đó là những dấu chỉ sáng chói của hy vọng.”

“Với lòng yêu mến ta hãy thân ái trao chuyển đức tin mà ta có từ bao năm cho những người trong gia đình và trong những cuộc gặp gỡ hàng ngày với người khác, “rồi ngài viết tiếp, “Chớ gì ta luôn ngợi khen Chúa, vun trồng hiệp nhất với những người thân thương, mở rộng tấm lòng với những người còn ở xa và, đặc biệt là những kẻ thiếu thốn.”

“Bằng cách này, ta sẽ luôn là những dấu chỉ của hy vọng, ở tuổi nào cũng vậy.” Ngài nói thế.

Vũ Vượng dịch

Lịch Phụng Vụ Tháng 7/2025			
Chúa Nhật 7:45 am & 4 pm	Thứ Ba 7:00 pm	Thứ Năm 7:00 pm	Thứ Sáu 7:00 pm
	01/07/25 CĐ TÊRÊSA	03/07/25 CĐ CTTĐ VN CTT: Thầy Sáu	04/07/25 T6 đầu tháng KÍNH THÁNH TÂM CHÚA CĐ TÊRÊSA CTT: Thầy Sáu
06/07/25 - CN 14 TN CĐ TÊRÊSA - 7:45 am CĐ CTTĐ VN - 4 pm	08/07/25 CĐ TÊRÊSA	10/07/25 CĐ CTTĐ VN CTT: Thầy Sáu	
13/07/25 - CN 15 TN CĐ TÊRÊSA - 7:45 am CĐ CTTĐ VN - 4 pm	15/07/25 LỄ ĐỨC MẸ CHỈ BẢO ĐÀNG LÀNH CĐ TÊRÊSA	17/07/25 CĐ CTTĐ VN CTT: Thầy Sáu	
20/07/25 - CN 16 TN CĐ TÊRÊSA - 7:45 am CĐ CTTĐ VN - 4 pm	22/07/25 CĐ TÊRÊSA	24/07/25 CĐ CTTĐ VN CTT: Thầy Sáu	
27/07/25 - CN 17 TN CĐ TÊRÊSA - 7:45 am Mừng 100 Năm Thành Lập GX - CĐ TÊRÊSA - 9:45 am CĐ CTTĐ VN - 4 pm	29//07/25 CĐ TÊRÊSA	31/07/25 CĐ CTTĐ VN CTT: Thầy Sáu	

PHỞ TÁI PHỞ 38th

9205 So. Tacoma Way
ĐT (253) 583-9000

3815 So. Steele St
ĐT (253) 473-3700

Nhà hàng mới, sạch và thanh lịch
Mở cửa 7 ngày trong tuần: 10 a.m - 10 p.m.
Chuyên phục vụ: Phở Việt, Bún và Com Việt, Com Đại Hàn

EXPERT MUFFLER & AUTO SERVICE

David Chan
1240 So. Sprague Ave.
Tel: (253) 573-0422

Làm máy, hộp số
Làm thẳng, ống hãm thanh
Bảo trì định kỳ...

Mở Cửa: Thứ Hai - Thứ Bảy * 8:00AM-5:00PM

VIET KITCHEN
AUTHENTIC VIETNAMESE RESTAURANT

758 S. 38th St. Tacoma, WA 98418
(253) 474-3992

Nhà Hàng Sạch Đẹp và Thanh Lịch - Nhiều chỗ đậu xe phía sau nhà hàng

Business Hours:
M: 10am-4pm
T-F: 10am-9pm
Sat-Sun: 9am-9pm

Thơm Ngon Các Món Ngon 3 miền:
Nhận đặt nấu cơm gia đình và các tiệc liên hoan

Like us on Yelp, Google or Facebook
Gift Cards Available

Huê Nguyễn

Cell: 253-227-1928
Office: 253-565-3683
Fax: 253-301-2954
E-mail: huen03@yahoo.com

DOVE REALTY, Inc.
2633 Louise St. W
University Place, WA 98466

Chuyên mua bán bất động sản.
Xin gọi Huê. Tận tâm - Uy tín -
Chuyên nghiệp - Full Time - BONUS

Nhà Điều Dưỡng
Anna Adult family Home

413 E. 62nd St,
Tacoma, WA 98404

- Trông coi 24/7, phòng riêng cho mỗi thân chủ
- Hỗ trợ uống thuốc, thử tiểu đường, chích insulin
- Nhiệt tình không khí gia đình

Vui lòng liên lạc
Anna Tran (253) 219 7976
Thành La (253) 343 3936
Tiếng Việt, Tiếng Anh, và Tiếng Hoa

MUA/BÁN NHÀ?

-Chăm Chỉ và Nhanh Nhạy
-Chủ Động Trong Công Việc
-Lệ Phí Hợp Lý
-Hình Ảnh Chuyên Nghiệp
-Videos
-Chạy Quảng Cáo

Liên Hệ:
My Trang Truong_Pellego, Inc.
(253) 970-0336
TranTruong.Pelleao@icloud.com



PHỞ V&V
5434 South Tacoma Way
Tacoma, WA 98409
253-475-6165
<http://www.phovandy.com>

No MSG (Hoàn toàn không bột ngọt)

PHỞ - CƠM - BÚN

Mở cửa 7 ngày:
Thứ Hai - Thứ Bảy 10AM-9PM, Chủ Nhật 10AM-7PM

Đồ Chay - Bánh Mì Thịt Nướng
Cà phê Việt Pháp - Kem Chuối Chiên

MINH-CHAU NGUYEN
FINANCIAL ADVISOR
(253) 225-2208
NGUYEN6@FT.NEWMYORKLIFE.COM

Chuyên tư vấn và trợ giúp:

Bảo Hiểm Y Tế	Medicare
Bảo Hiểm Nhân Thọ	Life Insurance
Bảo Hiểm Chăm Sóc Dài Hạn	Longterm Care Insurance
Bảo Hiểm Thu Nhập	Disability Insurance
Quỹ Học Phí cho Con Em	Education Funding
Kế Hoạch Tài Chính	Retirement Funding, 401k Rollover
	Financial Planning

B & A International Food

3918 E Portland Ave
Tacoma, WA 98404
(Under New Management)

• cá, và hải sản tươi sống
• rau tươi đủ loại
• đủ các thực phẩm Á Đông

Có đồ sale, giá đặc biệt hàng tuần
Mở cửa 7 ngày trong tuần Từ 8 am đến 8 pm
Hân hạnh kính mời quý đồng hương

Phở Việt-Thái

Phở và các món bình dân Việt và Thái ngon-bổ-rẻ

3615 Steilacoom Blvd SW
Lakewood, WA 98499
(South Tacoma Way/ 88th St.)
253 267 1637

Open 7 days/ Week, 10:00am - 11:00pm.
Thân mời quý đồng hương

ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO
Tổng Giáo Phận Seattle

† Gethsemanne (Fed. Way) † St. Patrick (Ker)
† Holyrood (Shoreline) † Calvary (Seattle)

❖ Có Thánh Lễ cầu nguyện cho các linh hồn mỗi tháng.
❖ Tất cả các chương trình **CHUẨN BỊ TRƯỚC** đều được trả góp hàng tháng, không có tiền lãi, phù hợp với tài chính của mỗi gia đình

Xin liên lạc **Vũ Hoàng Trục**
Tacoma (253) 282 0736
Seattle (206) 229 6181

GIANG VU
Accounting & Tax Service, LLC

Maximize your tax return!

- Bookkeeping,
- Payroll,
- Tax Service

6847 S Puget Sound Ave
Tacoma, WA 98409
253 844 8077
giangvutax@gmail.com

Điều Trị Tâm Lý

Chuyên:
Trầm cảm, Lo âu, Rối loạn sau sang chấn, Tự tử, rối loạn lưỡng cực, muốn tự tử

Liên hệ anh Bảo Ngô 253 441 6501
(MHP, SUDPT, LMFTA) xin để lại lời

Chi nhận: Aetna, Cigna and Evernorth, Kaiser (Out-of-Network), PacificSource, Premiera, Regence, United

Nhận tiền mặt nếu không có bảo hiểm

Better Properties

4108 S M St
Tacoma, WA 98418
253-906-5986 Cell
253-507-7466 Fax
thangv630@gmail.com

Văn phòng có nhân viên ngân hàng
làm việc trực tiếp với quý vị để
mượn tiền mua nhà

Thắng Vũ
Designated Broker
We are hiring and training agent

Phở Bắc
VIETNAMESE SPECIALTIES 1115 S. 11th St. Tacoma, WA 98405
Tel. 253-272-7270

Chuyên món Phở
Chỉ có Phở
Không gì ngoài Phở

Mở cửa từ 9:30 sáng đến 7:00 tối

KWA

Chương Trình
Dinh Dưỡng Hội Cao Niên
123 96th St E, Tacoma WA 98445
Thứ Hai & Thứ Sáu: Món Việt
10g sáng - 12g trưa

CHƯƠNG TRÌNH
CUNG CẤP BỮA ĂN TẠI NHÀ
Quý Vị Không Tự Lái Xe?
Không Có Người Chăm Sóc Nấu Ăn?

Xin Liên Lạc: **Trâm Nguyễn**
tnguyen@kwacares.org
253- 441-4064

亞東超級市場
EAST ASIA SUPERMARKET
Siêu Thị Á Đông
International Food & Gifts

602 South 38th Street Tel: (253) 473-3799
Tacoma, Washington 98418 Fax: (253) 473-0412

• Nhận đưa đi và đón về tại phi trường
• Nhận đưa đón theo yêu cầu trên toàn tiểu bang
• Di chuyển nhà cửa, dọn rác công trình
• Vệ sinh cơ sở thương mại

Liên hệ: **Liên Nguyễn**
(253) 212-8899
(253) 292-7777

HK
香港超級市場
HONG KONG SUPERMARKET

3826 So. Yakima Ave
Tacoma, WA 98418

Thân mời quý đồng hương

Nhà Hàng Viễn Đông

Nhà Hàng Việt Nam ngon
& lâu năm nhất tại Tacoma
Nơi đáng tin cậy của đồng hương

Vietnamese Cuisine

3801 So. Yakima Ave. Tacoma, WA 98418
(253) 472-6668

Fancy Nails
Complete Nail Care for Ladies and Gentlemen
(253) 305 - 0898
3602 Center St #3, Tacoma WA
www.fancynailstacoma.com

UYEN BUI
Chuyên Viên Mua Bán Nhà

253-389-6617

- Có người làm Loan đủ các chương trình: Conventional, FHA, VA...
- Kiến thức thị trường
- Tận tâm
- Kín đáo
- Ưu đãi

VINCI NAILS & SPA

1901 So 72nd St, A-10.
Tacoma, WA 98408
(253) 433-7250

Làm đẹp, mỹ phẩm & chăm sóc cá nhân